

C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

# LE MADAWASKA

Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire.

ABONNEMENT: Canada \$2.00 Etranger \$2.50

Rédigé en collaboration.

## Faits d'Actualité

### POURQUOI NE PAS CONTINUER LA TRADITION ?

On reproche parfois à notre population de ne pas s'intéresser suffisamment aux affaires publiques. Ce reproche, s'il est souvent mérité, ne pourrait être adressé aux contribuables du district scolaire, cette année, quoiqu'ils fussent à peine une vingtaine à l'assemblée annuelle tenue lundi matin.

Ceux qui suivent de très près les affaires scolaires savent que l'assemblée annuelle des contribuables du district scolaire est fixée par la loi provinciale au deuxième lundi du mois de juillet à dix heures du matin.

En campagne il est relativement facile aux contribuables de se rendre à l'assemblée dans l'avant-midi en ville c'est plus difficile à la grande majorité des contribuables qui ont des heures de travail fixes et ne peuvent s'absenter, sans perdre un gain dont la plupart ont grandement besoin.

Aussi, dans le passé, l'assemblée scolaire avait-elle lieu le soir et l'on se rappelle l'assistance nombreuse témoignant de l'intérêt des contribuables.

L'an dernier et cette année, les commissaires ont convoqué les contribuables à dix heures du matin avec le résultat que la plupart n'ont pu se rendre. Sur un total de plus de seize cents payeurs de taxes, nous n'en comptons que vingt-deux présents cette année. Deux des commissaires, même, étaient absents.

Nous nous demandons, avec bien d'autres, pourquoi ne pas suivre la tradition tout-à-fait légale et tenir l'assemblée annuelle scolaire dans la soirée ?

Nous suggérons que des démarches soient faites, l'an prochain, au moyen d'une requête aux commissaires et à l'inspecteur, pour que la date de l'assemblée soit annoncée plus ouvertement et que celle-ci ait lieu le soir. Tout le monde sera content et les commissaires ne s'en porteront pas plus mal.

### OCULOS HABENT. . . . . ET ILS NE VOIENT PAS.

Un incident survenu ces jours derniers a démontré à ceux qui ont des yeux pour voir, la nécessité de régulariser la circulation des automobiles, aux intersections des grandes rues dans notre ville.

Le fait s'est produit près du bureau-de-poste au croisement des rues Canada et de l'Eglise. Des autos venant des quatre directions sont arrivées à la croisée simultanément. Toutes arrêtèrent pour laisser passer les autres et, comme conséquence, aucune ne bougea.

Aucun des conducteurs ne semblait savoir qui avait le droit de passer le premier. En quelques instants d'autres automobilistes vinrent se joindre aux stationnaires et il y eut une agglomération retardant la circulation.

Il ne se passe pas une journée qu'il n'y ait pas hésitation chez quelques automobilistes à la croisée près du bureau-de-poste. Les deux rues étant également importantes on se demande qui a le droit de passage. Le conflit est particulièrement grand le dimanche, après les messes de neuf heures et dix heures et demie.

Il existe une loi provinciale qui donne ce droit de passage à tout automobiliste voyageant sur une grande route (highway). La rue Caanda, faisant partie de la route No. 2, étant une section de la route trans-Canada, offre donc aux automobilistes la préséance sur ceux qui viennent des rues latérales. Il appartient à ceux qui viennent des rues transversales ou latérales d'attendre que la circulation soit libre avant de s'engager sur la rue Canada. Cette préséance, les automobilistes l'ont également sur la rue Queen, en gagnant vers St-Basile.

Afin de rappeler ce principe de circulation aux automobilistes locaux, de l'apprendre aux étrangers et de prévenir ainsi les accidents, nous avons suggéré à maintes reprises l'usage des signaux d'arrêt sur les rues latérales, comme nous en voyons dans les grandes villes et sur les grandes routes américaines. L'inscription bilingue "ARRETEZ-STOP" placée aux endroits les plus dangereux, dans notre ville, n'occasionnerait pas une dépense très élevée au conseil de ville, et faciliterait la circulation.

Par ailleurs, les étrangers visitant notre ville, constateront que nos édules ont le souci de la bonne réglementation et de la sûreté de ses citoyens.

### L'EDUCATION SANS RELIGION EST UN CORPS SANS AME

Les vacances sont à peine commencées qu'il faut déjà songer à la prochaine ouverture des classes. Si cette pensée n'a pas le don de plaire aux écoliers et aux écolières, parce qu'elle leur fait entrevoir la fin des beaux jours de vacances après lesquels ils ont soupiré pendant plusieurs semaines, il importe tout de même aux parents de s'arrêter pour considérer l'un de leurs plus grands devoirs: l'une de leurs plus douces obligations: l'éducation de leurs enfants.

Le R. P. Quélo, supérieur du collège du Sacré Coeur, de Bathurst, a fait l'exposé des devoirs des parents en matière d'éducation d'une façon éloquente et juste, dans un sermon qu'il prononçait dimanche dernier à Edmundston.

Il convient de s'entendre répéter les grandes vérités de la Sainte Eglise qui s'intéresse maternellement à la formation intellectuelle et morale de ses enfants. Les circonstances dans lesquelles nous vivons nous portent malheureusement à oublier que nos enfants ont, comme nous, une âme qu'ils doivent sauver et que les parents ont l'obligation grave d'y pourvoir de tou-

## VARIETES L'AVIATION MILITAIRE DANS LA RUSSIE SOVIETIQUE.

En ces temps de discussions sur le désarmement, ou la réduction des armements, il convient de jeter un coup d'oeil sur les agissements de la nation la plus inquiétante de l'Europe, la République Soviétique qui, par un étrange paradoxe, se trouve à la tête des contrées militaristes, alors qu'elle base son existence sur la fraternité universelle. La Russie, toujours est-il, paraît se rendre bien compte de l'importance de l'aviation dans les conflits futurs. D'après une enquête menée par un grand journal suédois, *Dagens Nyheter*, les forces aériennes soviétiques comprendraient aujourd'hui 2000 avions, dont 400 hydrorapides, 400 machines de bombardement, 400 de chasse, et 800 de reconnaissance. Mais cela ne suffit pas, semble-t-il, et l'on étudie pour 1932 un programme des plus étendus. Outre l'industrie russe des constructions aériennes, laquelle est en me-

sure de fournir une certaine d'importants achats à l'étranger. De cette façon, pendant l'année qui court, le matériel s'augmenterait de quelque 1000 appareils dont 143 de très larges dimensions, destinés au bombardement et 324 de chasse, entièrement en métal. Il faut bien reconnaître que, sur ce point, comme sur d'autres, les Bolchévistes ont tenu pour les méthodes les plus modernes. C'est ainsi qu'une des récentes créations sera un formidable avion de bombardement, susceptible de porter sept tonnes d'explosifs et dont le rayon d'action serait de 750 kilomètres. En somme, le plan quinquennal prévoit, pour 1935, un total de 5000 aéroplanes répartis entre 62 régiments. Il serait intéressant de savoir ce que pensent de tout ceci les leaders de la Société des Nations ?

George Nestler Tricoche

tes leurs forces. On se méprend trop souvent sur la valeur des écoles, sur les mérites de tel ou tel genre d'enseignement. L'ambition d'un trop grand nombre de parents est de faire acquiescer à leurs enfants des connaissances qui leur permettraient de gagner facilement leur vie. Les connaissances religieuses, on s'en occupe juste assez pour que l'enfant puisse faire sa première communion; peu importe le reste en autant qu'il ne soit pas dit que l'enfant n'est pas aussi intelligent que ses compagnons du même âge.

On oublie trop souvent que l'enfant doit recevoir petit à petit dans son âme, la semence qui fait germer le chrétien et l'honnête citoyen. Cette semence n'existe pas dans les écoles où on ne parle jamais du bon Dieu, où la loi défend d'enseigner à l'enfant les principes chrétiens qui forment le caractère et dirigent avec sagesse les actes des hommes.

La piété, l'honnêteté, l'amour du travail, l'énergie la générosité, la reconnaissance, la politesse, la sobriété etc., sont autant de qualités nécessaires à l'homme et que l'on ne peut inculquer à l'enfant de la même manière que les connaissances de géographie, d'histoire, de latin, de clavographie, etc. Ce sont pourtant ces qualités de cœur et d'esprit qui comptent le plus dans la vie et qui distinguent le citoyen qui a reçu une bonne formation.

On comprend facilement pourquoi l'Eglise, dans son Droit Canonique, condamne si fortement la fréquentation des écoles neutres et se montre si sévère contre ceux qui refusent ses enseignements. L'appel que le R. P. Quélo a fait en faveur du collège du Sacré-Coeur de Bathurst n'a certes pas manqué d'à propos. S'il fallait faire un reproche aux Eudistes ce serait de ne pas faire suffisamment de publicité pour le collège de Bathurst.

Le collège du Sacré-Coeur est en droit d'attendre l'encouragement des citoyens du diocèse de Chatham puisqu'il est le collège diocésain, celui qui s'intéresse à donner à nos enfants la culture classique pour fournir à nos paroisses les prêtres dont elles ont besoins: les professionnels et les hommes d'affaires qui doivent diriger notre vie sociale.

Puisse le passage du R. P. Quélo profiter à chacun de nous par les bons enseignements qu'il nous a donnés, et profiter au collège dont il dirige les destinées par l'encouragement que les parents d'Edmundston donneront à ce collège.

Gaspard BOUCHER.

### "Ce que ta cuisine est améliorée!" dit le mari

IL NE s'attarde plus au bureau. Il ne parle plus de la bonne cuisine de sa mère. D'où provient ce changement surprenant? Elle a lu qu'un livret, intitulé "Le Bon Pourvoyeur", enseignait à préparer des mets délicieux, au Lait Evaporé St. Charles. Maintenant ses goûts sont la joie des yeux et du palais. Ses potages et ses sauces à la crème défient toute critique. Et elle dit de ce produit Borden

Et afin que vous ayez le plaisir de faire cette preuve, demandez un exemplaire du "Bon Pourvoyeur", 80 pages, illustré en couleurs. Il vous vaudra un trésor d'art culinaire.

**LAIT ST. CHARLES Borden**  
EVAPORE NON SUCRE

The Borden Co. Limited  
Two, N.S.  
Messieurs: Veuillez m'expédier un exemplaire du "Bon Pourvoyeur", gratis.  
Nom.....  
Adresse.....

## PIQURES

Baigneurs, soyez prudents !  
Votre sport favori est excellent, mais dangereux.

La natation est trop souvent cause de tragédies regrettables.

A chaque fin de semaine, les journaux nous rapportent de trop nombreuses noyades.

Un fort pourcentage se produit chez des gens qui sont considérés comme bons nageurs.

Plein de confiance en eux-mêmes ils prennent des chances extravagantes.

Ils méprisent de leurs forces et négligent les conseils du bon sens et de la sûreté.

N'allez jamais vous baigner seul.

Apprenez à secourir une personne qui va se noyer sans exposer votre vie.

Apprenez à pratiquer la respiration artificielle.

Dans toute tentative hasardeuse, soyez suivi d'une embarcation et d'un compagnon vigoureux capable de conserver son sang-froid, et entraîné dans l'art du sauvetage.

Attendez au moins deux heures après chaque repas avant de vous baigner.

Quand l'eau est froide, ne nagez jamais dans une profondeur supérieure à votre hauteur.

Une indigestion aigue ou des crampes peuvent vous être fatales.

Ne buvez jamais de liqueur froide avant d'aller au bain.

Ne plongez jamais dans des eaux inconnues, profondes et au fond rocheux.

"Un plongeur profond est toujours dangereux".

Pour les gens qui n'ont pas confiance en l'annonce.

Une firme d'automobile a vu ses recettes augmenter de 40 p. c. en 1932 pour avoir accru quelque peu son budget d'annonces.

Plusieurs expériences faites par des maisons d'affaires au cours de l'année dernière, ont révélé les effets surprenants de l'annonce.

A la publicité de réveiller les courages et de déclencher la circulation des capitaux.

Nouvelle cause de chômage :

La poule d'un ministre protestant d'Ontario vient de pondre un oeuf de Pâques !

On dit que l'oeuf avait deux coquilles.

L'écaïlle blanche ordinaire était recouverte d'une mince membrane couverte de chochoat.

On s'attend à ce qu'elle apprenne à glacer un nom sur ses oeufs d'Ici Pâques prochain.

## "ÇA ET LA"

CATHOLIQUES AUX ETATS-UNIS

D'après l'"Official Catholic Directory", la population catholique des Etats-Unis s'élevait à 20,236,800 en 1931, soit un gain de 21,293 sur l'année précédente. Le nombre des prêtres a augmenté de 443 pendant la même année; le total est aujourd'hui de 28,297, dont 8,648 sont membres d'ordres religieux. La République américaine compte quatre cardinaux: dix-sept archevêques, y compris les cardinaux, et cent cinq évêques. On a fondé 9 nouvelles paroisses, ce qui porte le total à 12,228.

ATELIERS D'IMPRESSONS

Il se trouve à travers le Dominion 776 journaux ou périodiques qui ont leur propre atelier d'impressions. En 1930, ce chiffre se décomposait comme suit par province: Ontario, 293; Saskatchewan, 129; Alberta, 80; Manitoba, 70; Québec, 69; Colombie Britannique et le Yukon, 66; Nouvelle-Ecosse, 33; Nouveau-Brunswick, 22; Ile du Prince Edouard, 4. Le capital placé dans ces établissements se chiffrait à \$68,860,000 et le nombre d'employés était de 17,963.

DIRES DES EXPERTS

L'année dernière les Canadiens ont consommé par tête de population 148 livres de viande, contre 145 en 1930. On a mangé moins de bœuf mais plus de porc, de mouton et d'agneau. La consommation de volailles par personne en 1931 a été de 11 livres environ. Ces chiffres, extraits d'un rapport du ministère fédéral de l'Agriculture confirment les dires des experts qui affirment que l'individu normal en bonne santé mange une quantité de viande équivalente à son poids chaque année. Mais, on a raison de croire que, par le temps qui court, nombreux sont les gens qui consomment moins que leur moyenne annuelle.

DEFINITION  
—Élève Balandard, qu'est-ce que le sucre ?  
—C'est quelque chose qui donne un mauvais goût au café quand on n'en met pas dedans.

## JE L'AIME, MON PERE !

Comme les psychologues ont dit vrai, lorsqu'ils ont affirmé que le coeur a des raisons que la raison ne comprend pas ! — Le croirait-on ! Rose, jeune fille distinguée, s'est éprise d'un amour fou pour Rosaire. Jeune homme commun, qui ne lui convient guère! Encore si Rose et Rosaire étaient de la même condition et du même caractère! Il n'en est rien. Le jeune homme a bien un certain vernis d'éducation, mais il manque de cette délicatesse, qui provient de la vraie distinction. Rose se laisserait-elle prendre aux charmes exotiques dont la nature a gratifié son cher ami? Sans dédaigner la beauté corporelle, Rose attache bien plus d'importance à la culture intellectuelle et aux dispositions morales. Ses belles qualités d'esprit et de coeur son éducation soignée et ses manières distinguées l'autorisent à se choisir un excellent parti parmi les jeunes gens de son rang.

—Ne vois-tu pas, lui dit un jour sa tante Jeanne, que tu te trompes étrangement sur le choix de ton futur? Toi, si délicate dans tes sentiments, et lui, si vulgaire dans les siens!

—N'oublie pas, lui dit un jour son père, que ton Rosaire fait plus souvent que de raison usage de boissons alcooliques et blasphème comme un démon !

—Ton beau Rosaire que tu aimes à la folie, lui répétait ses frères, sais-tu que nous l'avons souvent rencontré avec des filles de rien ?

—Ma chère fille, lui dit sa mère, veux-tu en avoir le coeur net? Prends les conseils d'un homme d'expérience, par exemple de ton directeur de conscience, qui va te donner une ligne de conduite à tenir.

De fait, Rose s'en alla un bon jour consulter le Père X., qui la connaissait déjà et qui pourtant ne réussit pas à la faire changer d'idée.

"Mais enfin, lui dit-il en dernière instance, n'avez-vous pas peur d'être à jamais malheureuse avec un jeune homme qui n'a pas d'éducation, affiche une réputation douteuse, passe pour un blasphémateur et un ivrogne ?

—Je l'aime, mon Père! Que ne fait pas la tendre affection d'une épouse pour son mari? Je finirai bien par le transformer du tout au tout, au moyen de ma bonté et de mon affec-

## Le Nouveau thé des Maritimes "SALADA" MARQUE JAUNE

# "SALADA"

### MARQUE JAUNE

Il s'infuse promptement — Il est d'une richesse — IL EST D'UNE SAVEUR DÉLICIEUSE et le plus économique, car le prix n'est que 40c par paquet d'une livre.

—Je vous le souhaite, ma chère fille, reprit son Directeur; mais je crains fort que là-dessus, comme sur vos amours, vous vous fassiez grandement illusion! Mariez donc Rosaire, puisque vous l'aimez à n'en pas voir clair. Toutefois, quand vous pleurez, au milieu de vos grandes peines du coeur, toutes les larmes de vos yeux, vous vous rappelez que nous avons fait notre possible pour détourner du suprême malheur de votre vie: d'un mariage mal assorti !

—Jeunes gens, jeunes filles, qui préparez votre avenir, ne dédaignez pas les sages conseils de vos bons parents qui ont de l'âge, de l'expérience et qui veulent, comme vous, votre bonheur !

—Dans les oreilles. — S'il s'agit des perles, boutons, billes, pratiquer une injection d'eau tiède avec le bouchon ou verser dans l'oreille un peu de glycérine ou d'huile qui faciliteront le glissement au dehors; mais si le corps étranger est une graine, comme un pois ou un haricot, ne pas pratiquer d'injection et ne pas mettre de corps gras qui feraient gonfler la graine. Recourir, en ce cas, au médecin.

—Dans le nez. — Billes, noyaux, pois petits cailloux que les enfants s'amuse à s'enfoncer dans les narines. Si l'éternement provoqué par l'irritation des muqueuses ne chasse pas le corps étranger, faire mousser fortement en comprimant la narine libre et appliquer ensuite un peu de vaseline boriquée pour calmer la douleur.

—Arêtes, noyaux ou petits os. Essayer de retirer le corps étranger avec une pince s'il est encore à l'entrée du gosier, sinon,

Apprenons A SOIGNER LES MALADES

SECOURS D'URGENCE

Corps étrangers

—Jeunes gens, jeunes filles, qui préparez votre avenir, ne dédaignez pas les sages conseils de vos bons parents qui ont de l'âge, de l'expérience et qui veulent, comme vous, votre bonheur !

## DOMINION STORES LIMITED

"WHERE QUALITY COUNTS"

VALEURS Extra Spéciales

THE Noir Black TEA

SALADA marque jaune Yellow Label 37c

SARDINES Crossed Fish Poisson croisé 2 tins btes 27c

Première réception de POIS NEW PACK Peas (First Arrival)

DE CHOIX 3 btes No. 2 29c

CHOIX 3 btes No. 1 25c

STANDARD 3 btes No. 2 25c

Quality

RINSO Paquet moyen Medium package 08c

Gros paquet Large package 21c

PECHES Australian PEACHES

Tranche No. 2 — Tin Branched ou moitié Sliced or Halves 18c

CAFE Richmond, 45c

Richmond COFFEE, 45c

THE D. S. L. D. S. L. TEA 35c

POULET désossé, 29c

BONNES CHICKEN, 29c

MACARONI, pesé, la livre 05c

BULK MACARONI, per lb 05c

Viande d'Ecrivisse, bte 29c

CRAB Meat, per tin 29c

SAVON SOAP Ivory

Gros. 6 onces, 3 pour 25c

6 oz Size, 3 for 25c

Gros. 10 onc. cha. 15c

10 oz. Size, Cake 15c

Petits, 6 pour 25c

Guest Size, 6 for 25c

FEVES Y. E., Yellow BEANS, 4 liv. pour—4 lbs .10

MARMALADE, Orange Pot—40 oz.—Jar .25

SAUMON Rose, Pink SALMON, .10

BLE d'Inde, bte No. 2 Sweet Corn, Standard No. 2 10c

HOMARD, bte 1/2 livre 25c

LOBSTER, 1/2 lb tin 25c

LAIT ST. CHARLES NESTLE'S CARNATION Milk 2 Gall tins gr. bte s 23c

ORANGES Sunkist, 216's—la douzaine—dozen 45c

BANANES 3 livres pour BANANAS, 3 lbs for 25c

PicNIC HAMS JAMBON PicNIC, La livre Per lb. 13c

BACON Tranché à la machine. Machine Sliced Livre—lb 16c